

3학년	Lesson 3	3과 More Reading (해석)	Class No.	
Date	2022. . .		Name	

★ 각 문장들을 의미 단위로 끊어서 해석하였습니다.

1	We have borrowed words /from every language /that I can think of. I mean, more than half of the English words /are from either Latin or French. That's incredible. So today we're going to look at/ the top ten words /the world has given the English language. 우리는 빌려왔다 단어를 /모든 언어에서 /내가 생각할 수 있는. 내 말은, 절반이상 영어 단어의/ 왔다 라틴어 또는 프랑스어에서. 그건 놀라운 일이다. 그래서 오늘 우리는 볼 것이다/ 10개 단어를/ 세계가 영어에게 준
2	Our first word comes from French. Now I told you guys /there are many French words/ in the English language. I think /it's something like thirty percent, /which is incredible. Really. That is absolutely huge, isn't it? Now the first word /we're going to look at today /is entrepreneur. And that is somebody / that starts a business. I'm seeing this word /used a lot /in the media on social media, entrepreneur. It's a fantastic word. The stress is on the last syllable entrepreneur. An example sentence /'I know a lot of people that want to be an entrepreneur.'
	우리의 첫 단어는 프랑스어에서 왔다. 내가 말했지/ 많은 프랑스어가 있다고/영어에. 나는 생각해/ 그게 아마 30퍼센트 정도 일거라고./ 이건 아주 굉장한 거다. 정말로. 그건 완전히 엄청난 거야, 그렇지 않니? 이제 첫 단어는/ 우리가 오늘 볼/ entrepreneur (개인 사업가)이다. 그건 사람이다 / 사업을 시작하는. 나는 본다 이 단어가 쓰이는 것을 소셜 미디어에서. 그건 멋진 단어다. 강세는 마지막 음절에 온다. 예문은 ‘나는 안다 많은 사람들을/ 되어싶어하는/개인 사업가가.’
3	Ok, let's look at number two. Our next word is from Italian, paparazzi. Paparazzi are the group of freelance photographers /that follow, you know, celebrities or high-profile people/ in order to take photographs of them /and then sell it for a high price. The famous case that I remember was Lady Diana being chased by the paparazzi/, and she would always have photographers trying to take photographs of her /and that put a lot of pressure on her.
	좋아. 그럼 이제 2번 단어 보자. 우리의 다음 단어는 이탈리아어에서 왔어. paparazzi는 한 그룹의 프리랜서 사진 작가이다/ 따라다니는, 유명인사들이나 많은 관심을 받는 사람들을/ 그들의 사진을 찍기위해/ 그리고 팔기위해/ 높은 가격에. 유명한 케이스는/ 내가 기억하고 있는 / 영국 다이애나 왕비이다/ 추격을 당한/ 파파라치에 의해 그리고 그녀는 항상 사진사들이 있곤 했어/ 그녀를 찍으려하는/ 그리고 그건 그녀에게 많은 압박감을 줬어.
4	That's obviously a negative example /but yeah the photographers /that try to take photos /of film stars or musicians, /they are called the paparazzi. An individual is a paparazzo /but the noun, the larger noun is paparazzi. Now as you can see/ the pronunciation is very English, /it's not how an Italian would say this word. Whenever we borrow a word, /we put it/ into our own pronunciation,/ so paparazzi is /how I would say it. The stress is on the third syllable 'paparazzi' /An example sentence 'there are loads of paparazzi waiting outside the restaurant.'
	그건 분명히 부정적인 예이다/ 그러나 사진사들/ 영화배우나 음악가들을 찍으려는/ 그들도 파파라치라 불린다. 한 사람은 ‘파파라초’이지만 더 큰 단위의 명사는 ‘파파라치’이다. 여러분이 보는 것처럼 발음은 아주 영어 스럽다. 그것 아니다 /이탈리아 사람들이 이 단어를 발음하는 방법이. 우리가 단어를 빌려올 때 마다, 우리는 그 단어를 우리의 발음체계에 넣는다. 그래서 파파라치는 우리가 그걸 발음하는 방식이다. 강세는 세 번 째 음절에 있다. 예문은 ‘ 많은 파파라치들/ 식당 밖에서 기다리고 있는/ 이 있다.’
5	Now Chinese has given English so many words as well /and this is my favourite phrase of all, 'chop chop'. So I think it's from Cantonese/ and it's a kind of mangled version /of the original Chinese. But it basically means /hurry up, like quickly quickly. /So imagine /you are trying /to get your children to school/ and they are taking ages /putting on their shoes. You might say to them/ 'come on guys, chop chop' /like 'come on! Hurry up!' is kind of /what you mean there. So chop chop just means /hurry up, do it quicker /and it comes from, originally from Chinese. I love that phrase Chop Chop.
	중국어도 줬어 영어에 아주 많은 단어들을/ 그리고 이것은 내가 제일 좋아하는 구문이다. ‘chop, chop’. 나는 생각해/ 그 것은 광동어 (캔터니즈)에서 왔다고, 그리고 그건 일종의 변형된 버전이다/ 원래 중국어의. 그러나 그건 기본적으로 뜻한다 ‘서둘러, 빨리 빨리 와 같은’. 상상해봐/ 너가 너의 자녀들을 학교로 데려가려고 하는데/ 아이들이 아주 세월아 네월아 해/ 신발 신는데. 너는 아마 말할 거야 그 아이들에게, ‘어서 애들아, chop chop’ 마치 ‘어서, 서둘러!’ 가 바로 그 뜻이다. 그러니, chop chop은 의미한다/ 서둘러, 좀 더 빨리 해. 그리고 그건 유래했다 원래 중국어에서. 나는 그 구문 chop, chop 을 참 좋아해.

	<p>Number five comes from Japan, /and Japan has given /so many words to British English, /particularly modern British English. And this word is emoji. Emoji stands for picture character, I believe, in Japanese. We now use it /all the time /in our Whatsapp messages or in our instant messaging./ whatever it might be. We use the schwa/ at the beginning 'emoji' and the stress is on the second syllable 'emoji'. Example sentence 'I love using emojis'.</p>
6	<p>5번 단어는 일본어에서 왔어. 일본은 줬어 아주 많은 단어를 영국 영어에, 특히 현대 영국 영어에. 이 단어는 emoji라는 단어다. Emoji는 나타낸다 그림으로 된 캐릭터 내가 믿기로는 일본어로. 우리는 그걸 사용해 항상 우리의 Whatsapp 메시지나 우리의 메시지 보낼 때, 그게 무엇이든지. 우리는 사용한다 약화된 모음 소리 (schwa)를 emoji 단어의 앞부분에/ 그리고 강세는 두 번 째 음절에 온다. 예문은 '나는 사랑해 이모지 사용하는 것을.'</p>
7	<p>The final word is from India, and I think, from the Hindi language, /which is guru. And it means a kind of teacher, /but what has happened now is /that it has been taken/ into the English language, /and used to mean /a broad meaning of teacher. So, for example, if you are a social media guru, /that means /you are an expert in social media. If you are a management guru, then you are/ an expert in management. So it has taken the form/ to mean like an expert in something. So it's not just generically a teacher. It has now come to mean/ an expert in English. You could be a love guru, /which is an expert about love. I like that one. I think //that's pretty good. I'm going to be an English guru. I like the sound of that. I'm going to be an English guru.</p>
8	<p>마지막 단어는 인도어에서 왔다. 내 생각에 힌디어에서 왔어. 그건 'guru'이다. 그리고 그건 의미 해/ 일종의 선생님을, 그러나 최근 일어나고 있는 것은/ 그것은 받아들여지고 있다/ 영어로/ 그리고 사용 되어진다/ 더 넓은 의미의 선생님을 뜻하는데. 예를 들어, 만약 너가 소셜미디어 그루이라면, 그건 의미한다 /너가 소셜미디어의 전문가라는 것을. 만약 너가 매니지먼트 그루라면, 너는 전문가이다 /매니지먼트에. 그래서 영어는 그 단어를 채택했다/ 의미하기 위해/ 무언가의 전문가를. 그래서 그건 보통의 선생님이 아니다. 그건 이제 의미한다/ 전문가를 영어에서는. 너는 사랑의 guru가 될 수 있어/ 이건 사랑에 관한 전문가를 뜻해. 나는 그게 마음에 듈다. 나는 생각한다. 그거 아주 좋다고. 나는 영어 guru가 될 거야. 멋지게 들리네. 나는 영어 guru가 될거다.</p>
9	<p>Now, why do I think /it's important /to know /where these words come from? Well, I think obviously /language is a part of a culture, /and in the words, /you get to understand /the history of Britain and the English language. You've got the movement of people, /so the French came/ to conquer England /and left their words /within the English language. You've got colonialism/ with Britain colonizing India /so then you have the influence /of Indian words /into English there. You've got the technology, so for example, look at Japan /and they're creating technology /and giving words/ to the English language. Of course, you've got food as well /and I mean Italy/ with all their incredible food/ has given us/ things like pizza and spaghetti.</p> <p>왜 내가 생각할까/ 그게 중요하다고/ 아는 것이/ 어디서 이런 단어가 왔는지/ 나는 생각한다/ 분명히. 언어는 문화의 일부분이다. 그리고 단어에서. 우리는 알게 된다/ 영국과 영어의 역사를. 너는 알게 된다/사람들의 움직임을. 그러니까 프랑스 사람들이 왔어/ 영국을 정복하려/ 그리고 남겼어/그들의 말들을/ 영어에. 너는 식민지주의를 알게 된다/ 영국을 가지고/ 인도를 식민지화한/ 그래서 우리는 가진다 인도어의 영향을 영어에. 너는 기술을 알게된다. 예를 들어, 일본을 봐/그들은 신기술을 만들어내고 있어/ 그리고 단어를 영어에 주고 있다. 물론, 너는 음식도 알게 된다. 내 말은/ 이탈리아는/ 모든 그들의 놀라운 음식을 가지고/ 우리에게 줬어 피자와 스파게티와 같은 것들을.</p> <p>So these words come from so many different places /and it's an amazing way/ to understand the movement of people and culture /and the way /the world is sharing everything/ that it has /with each other. So I think/ understanding where words come from/ is a fascinating part /of learning a language.</p> <p>그래서 이런 단어들은 온다/ 아주 다른 장소에서 그리고 그건 재미있는 방식이다/ 이해하는 데/사람들과 문화의 이동을/ 그리고 전 세계가 각자 가진 것을 서로에게 공유하는 방식을. 그래서 나는 생각한다/ 이해하는 것이/ 단어가 어디서 왔는지/ 언어를 배우는 멋진 한 일부이라고.</p>